

主辦機構 **Organiser**



Joint Mediation Helpline Office
聯合調解專線辦事處

協辦機構 **Collaborating Organisations**



HONG KONG FEDERATION OF WOMEN
LAWYERS LIMITED | 香港女律師協會有限公司



THE HONG KONG
INSTITUTION OF ENGINEERS
香港工程師學會

Construction Dispute Resolution Committee
建造事務爭端解決委員會

「調解」在促進市區重建與保障小業主的角色

Role of Mediation on Expediting Redevelopment and Protecting the Private Property Rights of Minority Owners

Hybrid 混合模式

調解會議 Mediation Conference

粵語輔以英語
Cantonese supplemented with English

FREE 免費

2024.5.28 星期二 TUE 10:00 AM - 6:00 PM 灣仔會展 S421

嘉賓及講者 **Guests & Speakers**

主禮嘉賓
Guests of Honour

主禮嘉賓
Guests of Honour

特別嘉賓
Special Guest



林定國先生
Mr Paul LAM SBS, SC, JP
律政司司長
Secretary for Justice



甯漢豪女士
Ms Bernadette LINN JP
發展局局長
Secretary for Development



江旻憐女士
Ms Vivian KONG
聯合調解專線辦事處調解大使
JMHO Ambassador



蕭詠儀女士
Ms Sylvia SIU JP
聯合調解專線辦事處
Joint Mediation Helpline Office



陳澤銘先生
Mr C.M. CHAN
香港律師會
The Law Society of Hong Kong



梁笑敏女士
Ms Nancy LEUNG
孖士打律師行
Mayer Brown



王則左先生
Mr Samuel WONG
翰倫大律師事務所
I&L Chambers



梁慶豐教授
Prof LEUNG Hing-fung
香港大學
University of Hong Kong



陳致馨測量師
Sr Alnwick CHAN
香港測量師學會
The Hong Kong
Institute of Surveyors



余錦雄測量師
Sr YU Kam-hung
怡高顧問有限公司
Easetop Consultants Limited



黃吳潔華女士
Mrs Cecilia WONG
香港律師會
The Law Society of
Hong Kong



陶榮博士
Ir Dr Christopher TO
香港工程師學會
The Hong Kong
Institution of Engineers

支持者 **Supporters** 排名不分先後 in no particular order



港區人大代表
NPC Deputy

姚祖輝先生
Mr Andrew YAO
BBS, JP



港區人大代表
NPC Deputy

凌友詩博士
Dr Grace LING



港區人大代表
NPC Deputy

梁美芬教授
Prof Priscilla LEUNG
SBS, JP



港區人大代表
NPC Deputy

陳仲尼先生
Mr Rock CHEN
SBS, JP



港區人大代表
NPC Deputy

陳曼琪女士
Ms Maggie CHAN
MH, JP



港區人大代表
NPC Deputy

陳曉峰先生
Mr Nicholas CHAN
MH, JP



港區人大代表
NPC Deputy

黃英豪博士
Dr Kennedy WONG
BBS, JP



全國政協委員
CPPCC Member

彭韻僖女士
Ms Melissa PANG
BBS, MH, JP



全國政協委員
CPPCC Member

蘇紹聰博士
Dr Thomas SO
JP



立法會議員
President of LegCo

梁君彥先生
Hon Andrew LEUNG
GBM, GBS, JP



立法會議員
LegCo Member

張宇人先生
Hon Tommy CHEUNG
GBM, GBS, JP



立法會議員
LegCo Member

謝偉俊先生
Hon Paul TSE
JP



立法會議員
LegCo Member

田北辰先生
Hon Michael TIEN
BBS, JP



立法會議員
LegCo Member

盧偉國博士
Ir Dr LO Wai-kiwok
GBS, MH, JP



立法會議員
LegCo Member

何君堯博士
Dr Hon Junius HO
BBS, JP



立法會議員
LegCo Member

容海恩女士
Hon Eunice YUNG
JP



立法會議員
LegCo Member

謝偉銓先生
Hon Tony TSE
BBS, JP



立法會議員
LegCo Member

江玉歡女士
Hon Doreen KONG



立法會議員
LegCo Member

狄志遠博士
Dr Hon TIK Chi-yuen
SBS, JP



立法會議員
LegCo Member

周文港博士
Dr Hon CHOW Man-kong



立法會議員
LegCo Member

林新強先生
Hon Ambrose LAM
JP



立法會議員
LegCo Member

鄧家彪先生
Hon TANG Ka-piu
BBS, JP



立法會議員
LegCo Member

簡慧敏女士
Hon Carmen KAN



立法會議員
LegCo Member

何敬康先生
Hon Adrian HO



立法會議員
LegCo Member

尚海龍先生
Hon SHANG Hailong



立法會議員
LegCo Member

陳永光教授
Prof Hon CHAN Wing-kgong



香港工程師學會會長
President of HKIE

李志康博士
Ir Dr Barry LEE



香港仲裁師協會會長
President of HKI Arb

鄭志強先生
Mr. KWONG Chi-Keung
JP

支持機構 **Supporting Organisations** 排名不分先後 in no particular order



司法機構
JUDICIARY



律政司
香港特別行政區政府
Department of Justice
The Government of the Hong Kong
Special Administrative Region



發展局
The Government of the Hong Kong
Special Administrative Region
of the People's Republic of China

中華人民共和國香港特別行政區政府
發展局
Development Bureau
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region
of the People's Republic of China



市區重建局
URBAN RENEWAL
AUTHORITY



THE LAW SOCIETY
OF HONG KONG
香港律師會



HONG KONG INSTITUTE OF ARBITRATION
香港仲裁師協會



ciarb.
East Asia Branch



HKMC
Hong Kong Mediation Council
香港調解協會
(專業服務、促進和諧)



HKMAAL



HONG KONG BAR ASSOCIATION
香港大律師公會



THE HONG KONG INSTITUTE OF
SURVEYORS
香港測量師學會
Inheriting HKIS Values 傳承·專業價值



40TH
ANNIVERSARY



eBRAM
一邦國際網上仲調
International Online Dispute Resolution Centre



FDRC
金融糾紛調解中心
FINANCIAL DISPUTE RESOLUTION CENTRE
FDRC is a company limited by guarantee



AALCO
HONG KONG REGIONAL
ARBITRATION CENTRE
亞非法協香港區域仲裁中心



APCAM
ASIA PACIFIC CENTRE FOR
ARBITRATION & MEDIATION



中華仲裁協會
CHINESE ARBITRATION ASSOCIATION, TAIPEI



粵港澳大湾区
企业家联盟
Guangdong-HK-Macao Bay Area
Entrepreneurs Alliance



海南国际仲裁院



HICMC
橫琴国际商事调解中心
Hengqin International
Commercial Mediation Center

CPD (CPD points being applied for)

The Law Society of Hong Kong
Hong Kong Mediation Accreditation Association Limited

查詢 **ENQUIRY**

2901 1224 / 6417 0380
jmho.seminar@gmail.com

REGISTER NOW!

活動名額有限 先到先得
認可調解員將獲優先取錄

Registration is available on a first-come, first-served basis with priority given to the accredited mediators.

<https://forms.gle/xr6PPPIfzgriSbjYA>

鳴謝及免責聲明

在此刊物／本項目的任何活動中提出的任何意見、研究成果、結論或建議，並不代表香港特別行政區政府及專業服務協進支援計劃評審委員會的觀點。此物品／活動由香港特別行政區政府的專業服務協進支援計劃資助。

Acknowledgment of Support and Disclaimer

Any opinions, findings, conclusions or recommendations expressed in this material/any event organised under this project do not reflect the views of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region or the Vetting Committee of the Professional Services Advancement Support Scheme. This material/event is funded by the Professional Services Advancement Support Scheme of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region.

「調解」在促進市區重建與保障小業主的角色
Role of Mediation on Expediting Redevelopment and
Protecting the Private Property Rights of Minority Owners
2024.5.28 | 灣仔會展 HKCEC S421
會議程序 Conference Rundown

主持
Emcee



江芷欣女士
Ms Claudia KONG



張小宇先生
Mr Charles CHEUNG

morning session

9:30 來賓登記
Registration

10:00 歡迎辭 **Welcome Speech**
蕭詠儀女士 JP | 聯合調解專線辦事處主席
Ms Sylvia SIU, JP | Chairlady, Joint Mediation Helpline Office

10:05 主禮嘉賓致辭 **Speech by Guest of Honour**
甯漢豪女士 JP | 發展局局長
Ms Bernadette LINN, JP | Secretary for Development

10:20 主題演講 **Keynote Speech**
陳澤銘先生 | 香港律師會會長
Mr C.M. CHAN | President, The Law Society of Hong Kong

10:35 小歇
Break

10:50 《2023年土地 (為重新發展而強制售賣)(修訂)條例草案》
Land (Compulsory Sale for Redevelopment) (Amendment) Bill 2023
梁笑敏女士 | 孖士打律師行
Ms Nancy LEUNG | Partner, Mayer Brown

11:40 實務調解 – 強拍條例下當前的實踐和挑戰
Practice Direction on Mediation – Current Practices and Challenges on Compulsory Sale
王則左先生 | 翰倫大律師事務所
Mr Samuel WONG | 18LC Chambers

afternoon session

14:00 來賓登記
Registration

14:30 主禮嘉賓主題演講 **Keynote Speech by Guest of Honour**
林定國先生 SBS, SC, JP | 律政司司長
Mr Paul LAM, SBS, SC, JP | Secretary for Justice

14:45 特別嘉賓分享 **Sharing by Special Guest**
江旻懷小姐 | 聯合調解專線辦事處調解大使
Ms Vivian KONG | JMHO Ambassador

14:50 在強制售賣中評估式調解的發展與實踐
The Development and Practices of Evaluative Mediation in Compulsory Sale
梁慶豐教授 | 香港大學實務教授 (仲裁及解決爭議)
Prof LEUNG Hing-fung | Professor of Practice (Arbitration and Dispute Resolution), University of Hong Kong

15:20 小歇
Break

15:35 強拍條例下補償評估的技巧
The Art of Assessment of Compensation under the Compulsory Sale Regime
陳致馨測量師 | 香港測量師學會產業測量組上任主席
Sr Alnwick CHAN | Immediate Past Chairman, General Practice Division, Hong Kong Institute of Surveyors

16:05 私人協議交易、銷售和出租、拍賣和招標
Transaction by Private Treaty, Sales & Letting, Auction & Tender
余錦雄測量師 | 怡高顧問有限公司董事
Sr YU Kam-hung | Director, Easetop Consultants Limited

16:35 專題研討 **Panel Discussion**
主持人 Moderator 蕭詠儀女士 JP | 黃吳潔華女士
Ms Sylvia SIU, JP | Mrs Cecilia WONG
講者 Speakers 梁慶豐教授 | 陳致馨測量師 | 余錦雄測量師
Prof LEUNG Hing-fung | Sr Alnwick CHAN | Sr YU Kam-hung

17:20 總結辭 **Concluding Remarks**
陶榮博士 | 香港工程師學會 – 建造事務爭端解決委員會
Ir Dr Christopher TO | Chairman, HKIE – Construction Dispute Resolution Committee

鳴謝及免責聲明

在此刊物／本項目的任何活動中提出的任何意見、研究成果、結論或建議，並不代表香港特別行政區政府及專業服務協進支援計劃評審委員會的觀點。此物品／活動由香港特別行政區政府的專業服務協進支援計劃資助。

Acknowledgment of Support and Disclaimer

Any opinions, findings, conclusions or recommendations expressed in this material/any event organised under this project do not reflect the views of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region or the Vetting Committee of the Professional Services Advancement Support Scheme. This material/event is funded by the Professional Services Advancement Support Scheme of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region.